

El secretari segon de la mesa del Congrés dels Diputats, José Ramón Beloki, diu que “qui parla de ‘respecte’ oblida el significat de ‘llibertat’”. El seu partit, el PNB, va provar –en va– de normalitzar les emissions d’ETB a Navarra.

“**N**o feia falta aquesta llei per a fer això que es pretén. Amb les lleis que ja hi ha, i una mica de voluntat política per part del govern, ni tan sols caldria aprovar aquesta iniciativa popular”

—Per què ho dieu?

—Amb el canvi de la televisió analògica a la digital, van quedar lliures diversos espais radioelèctrics i en vam parlar amb el grup socialista. Els vam dir que avui dia Euskal Telebista s’havia de poder veure no sols al País Basc i Navarra, sinó a tot Espanya. Això de “Televisió sense fronteres” respon a una època anterior: avui dia *televisió i sense fronteres* és una mateixa cosa. Quina frontera tenen les televisions que arriben via satèl·lit? Cap.

—El cas és que ETB no es pot veure per TDT a Pamplona, que és a vint minuts de Guipúscoa.

—La Comunitat Autònoma Basca i Navarra van constituir-se al seu dia com a comunitats diferents, una cosa que cadascú pot compartir o no. És una realitat administrativo-política. Però seria un error de pensar que el món sencer ha de regir-se pels límits administratius estrictes. O és que algú dubta que hi ha bascoparlants a banda i banda de la frontera basco-navarresa?

—Per què aquest problema, doncs?

—Perquè aquells que parlen de “respecte” obliden què significa la llibertat. Volen que els seus visquen entre cotó i sotmesos a unes fronteres... És el món més retrògrad, el mateix que s’omple la boca amb el “mercat nacional”. Parlen com si encara visqueren al segle passat. Escolteu, deixeu que els ciutadans puguin escollir la televisió que els vingui de gust! I si hom vol veure continguts que alguns qualifiquen d’“extremistes”, deixeu-li-ho fer! “Perquè es puga veure la televisió basca a Navarra cal que: [...]”, sembla que volen dir. I què cal perquè es puga veure Al-Jazira o Intereconomía? No res! Vivim en una societat lliure i democràtica, no?

“És un debat retrògrad, premodern, absurd”



—Al discurs del plenari va dir que el plurilingüisme és una "assignatura pendent".

—Se'l creuen o no, l'estat plurilingüe? La defensa de les diverses llengües correspon en exclusiva als territoris on es parlen? No sembla preocupar gaire a les administracions centrals i als dos grups polítics que les gestionen. Sembla una cosa de Beloki i prou. Si dieu que l'estat és plurilingüe, poseu tots els mitjans perquè realment ho siga. Pel que respecta a la televisió, el trànsit de les emissions analògiques a les digitals va ser el moment —frustrat— de posar-hi remei. Ni el plurilingüisme ni la diferenciació entre nacionalitats i regions, no semblen estar gaire en voga.

—En implantar-se la TDT, el PNB encara era al govern basc. Vau mirar d'arribar a un acord amb el govern navarrès entorn de la recepció dels canals d'ETB?

—Va haver-hi intents permanents, però sempre s'hi oposaren. En arribar [Patxi] López, van dir que hi posarien solució, però tampoc no ha passat. No és un problema tècnic, sinó polític: tanquen portes, per comptes d'obrir-ne. Diuen que ETB "no respecta Navarra". Però què és defensar Navarra?

—L'actual ETB sí que "defensa" Navarra, i ambdós governs són més propers que no abans.

—Si volgueren arribar a un acord, els resultaria ben senzill. Fins i tot amb nosaltres, els hauria estat ben fàcil. És un debat retrògrad, premodern i absurd. És com si veure ETB et convertira en nacionalista, i TVE, en espanyolista... I els meus fills, que veuen MTV [Music Television], en què es convertiran? Com podem parlar el 2011 d'aquestes qüestions?

—Fins quan en parlarem?

—Fins que no arribe gent amb una mica de seny a les institucions. Quan sent els representants d'UPN, em desespere! Molts navarresos consideren l'èuscar la seua llengua, i en canvi el seu govern posa totes les traves possibles perquè puguin accedir a les úniques televisions que emeten en aquest idioma. Fa l'efecte que la desaparició de l'èuscar els alliberaria d'un problema, cosa que contravé l'article 3.3 de la Constitució, per cert. La mateixa que jo no vaig votar.

"La TDT ha establert prohibicions al sentit comú"



Periodista en excedència d'ETB, Uxue Barkos, diputada de Nafarroa Bai al Congrés, no pot sintonitzar la seua televisió a Pamplona, però sí que rep Telemadrid.

Quina situació mediàtica hi ha a Navarra?

—De mitjans en èuscar, n'hi ha ben pocs, i els que hi ha són objecte de la persecució i el menyspreu del govern d'UPN. En el cas de

la televisió, hi ha petites televisions locals a la zona bascoparlant, però no n'hi ha cap de generalista. Només algunes zones de Navarra reben ETB1 o ETB2 gràcies a la potència del senyal de Guipúscoa. Però a la conca de